

---

---

Ковальчук Г. И.  
Заболотная Н. В.

**«Почаевский проект»: деятельность  
Национальной библиотеки Украины  
имени В. И. Вернадского  
по исследованию  
почаевских старопечатных книг**

В статье изложена история типографии Почаевского Успенского монастыря и представлена деятельность Национальной библиотеки Украины имени В.И. Вернадского (НБУВ) по исследованию кириллических старопечатных изданий этой типографии и их экземпляров, хранящихся в библиотеке. Поскольку НБУВ располагает наибольшей коллекцией старопечатных почаевских изданий кириллическим шрифтом, отражены примеры сопоставления экземпляров одного издания и выявления их вариантов, порой неотмеченных в библиографии.

Вот уже несколько лет, в соответствии с Соглашением о сотрудничестве между Национальной академией наук Украины и Российским гуманитарным научным фондом, происходят конкурсы общих научных проектов. В 2005 году по результатам такого конкурса победил общий проект двух академических библиотек – Национальной библиотеки Украины имени В. И. Вернадского (НБУВ) и Библиотеки Российской академии наук (БРАН) относительно историко-книговедческого исследования и создания научных каталогов кириллических изданий типографии Почаевского монастыря XVIII – первой трети XIX ст. (РГНФ № 05-01-91115а/Ук).

Тема работы обусловлена прежде всего тем, что почаевские старопечатные книги являются наименее исследованными по сравнению с другими кириллическими изданиями. Деятельность Почаевского культурного центра является еще недостаточно изученной, но, как показал уже опыт, издательское наследие почаевской типографии очень интересно и своеобразно. Кроме того, на многих экземплярах остались следы их бытования в разных книжных собраниях на протяжении столетий. Маргинальные записи на экземплярах иногда имеют отдельное источниковедческое значение документа определенной эпохи, тем более, что читателями и пользователями униатских изданий Почаевской лавры часто были православные. Это совсем по-новому представляет культурные и религиозные реалии того времени. Поэтому, убеждены, создание современных поэкземплярных каталогов изданий типографии Почаевского Успенского монастыря XVIII – нач. XIX ст. является безусловно целесообразным.

Сама Свято-Успенская Почаевская лавра – один из древнейших монастырей на Волыни. По легенде, ее (или, скорее, сначала церковь Святой Пречистой Богородицы) основали в Почаеве убежавшие от татаро-монгольского нашествия монахи Киево-Печерской лавры в середине XIII ст.<sup>1</sup> Известно, что в конце XVI ст. Анна Гойская переписала значительные собственные земли для учреждения при Свято-Успенской церкви в Почаеве монастыря<sup>2</sup>. Длительное время это был небольшой монастырь, своего расцвета он достиг при униатах, а Лаврой стал лишь в 1833 г., когда был передан православной церкви.<sup>3</sup>

Относительно публикаций о начале книгопечатания в Почаевском монастыре И. Огиенко в начале XX ст. высказался как о «пол-

---

<sup>1</sup> Огиенко І. І. Історія українського друкарства. – К., 1994. – С. 217–218.

<sup>2</sup> Фундушова записка Анны Гойской на устройство монастыря Почаевского, 1597 г. // Памятники, изданные временною комиссиею для разбора древних актов. – К., 1859. – Т. 4. – С. 39–55.

<sup>3</sup> Амвросій. Сказаніє историческое о Почаевской Успенской Лавре. – Почаев, 1886. – С. 9.

ном хаосе»: «исследователи обычно повторяют старое или при-  
бавляют к нему временами неоправданные пересказы»<sup>4</sup>. На се-  
годня общепринятым считается, что типография при Почаевском  
монастыре была оборудована около 1730 г., а книга Кирилла  
Транквиллиона Ставровецкого «Зерцало Богословіи», с которой  
принято начинать историю Почаевского книгоиздания, вышла  
здесь в 1618 г. не в монастырской, а в его частной типографии, ко-  
торую теперь называют передвижной или странствующей. Начав  
печатать названную книгу в Уневском монастыре, закончив в По-  
чаевском, Ставровецкий в дальнейшем перевозит типографию в  
Рохманов.

Постоянная типография в Почаеве была основана после пере-  
хода монастыря в унию. В 1730 году почаевские василиане (один  
из униатских монашеских орденов) пригласили к себе из Киева  
словолитчика, который отлил нужные для начала работы литеры,  
и гравера. Первыми изданиями новой типографии были листовки  
– проскомидия и пасторское письмо епископа Ф. Рудницкого, од-  
ного из основателей Почаевской типографии<sup>5</sup>.

Несмотря на постоянные притеснения со стороны Львовского  
братства, которое отстаивало свое исключительное право на пе-  
чатание книг по всему краю, осенью 1732 г. король Август II вы-  
дал привилегию на учреждение в Почаеве типографии. Первой  
книгой, напечатанной здесь, был Служебник, известный в двух  
вариантах – с титульными листами 1734 и 1735 годов.

Наилучшее время для Почаевской типографии настало с 1772 г.,  
после первого раздела Польши: Львов отошел к Австрии, а Поча-  
ев остался под Польшей, поэтому Львовское братство больше не  
могло создавать конкуренции книгоизданию в Почаеве. Как под-  
черкивал И. Огиенко и подтверждают существующие в кни-  
гохранилищах экземпляры, с 1772 по 1795 год, то есть за 23 го-

---

<sup>4</sup> Огієнко І., назв. издание, С. 218.

<sup>5</sup> Булига О. Друкарня Почаївського монастиря в період його юрис-  
дикційної належності уніатській церкві (1730-1831) // Волинська книга:  
історія, дослідження, колекціонування: Наук. зб. – Острог, 2005. – Вип.  
1. – С. 48.

да, Почаевская типография напечатала книг больше, чем за 40 предыдущих лет существования. В 1795 г., в ходе нового передела Польши, Почаев отошел к России, и униатская типография утратила значительный рынок сбыта своей продукции. Тем не менее, благодаря энергичным мерам василиан и, прежде всего, тогдашнего префекта типографии о. Спиридона Козубского, была организована широкая продажа почаевских изданий в Галичине, а также, как выяснено в последнее время разными исследователями, и на территории царской России, по православным церквям.

Учитывая то, что типография была монастырской, большую часть ее изданий составляли богослужебные книги; издавались также проповеди, поучения, панегирики, учебники. Интереснейшими изданиями считаются, в частности, «Гора Почаевская» (1742, 1757, 1772, 1793 гг.), щедро украшенное гравюрами; «Народовіщаніє» – образец ораторской и поучительной прозы (1756, 1768 и 1778 гг.), «Политика свіцькая» 1770 г. (правила хорошего тона для молодых, на украинском языке) и, безусловно, «Богогласник» 1790 г., который содержит духовные песни и стихи тогдашних поэтов; это своеобразная антология украинских поэтично-музыкальных произведений XVI-XVII и, преимущественно, XVIII ст., содержит 247 стихов-песен с нотами (вообще вклад Почаевской типографии в развитие нотопечатания является довольно весомым). Большинство стихов – на украинском книжном языке. Вместе с тем, есть песни на польском и даже латинском языках. Среди известнейших авторов сборника – Дмитрий Туптало, Григорий Сковорода и др. Издание «Богогласника» имело особое значение, оно наглядно продемонстрировало высокий уровень Почаевского культурного сообщества, которое готовило книги к печати. В число активных членов этого кружка входили, в частности: Валерьян Сеницкий, доктор Виленской академии с 1768 г., которому, как считается<sup>6</sup>, принадлежит идея поощрять священников проповедовать народным языком (он, собственно, руководил работами по составлению «Богогласника»); Юлиан

---

<sup>6</sup> Шевчук В. Почаївський культурний осередок XVIII – початку XIX століття // Україна. Наука і культура: Вип. 29. – К., 1996. – С. 154.

Добриловский, который перевел на украинский язык со старославянского «Науки парохіальнія»; Макарий Неронович, переведший «Краткій катехисм історическій»; Тимофей Щуровский – автор многих печатных книг, пьес, стихов, религиозных трактатов и проповедей.

В конце XVIII ст., как подчеркивает академик Я. Д. Исаевич<sup>7</sup>, Почаевская типография была единственной, которая выпускала книги на украинском языке, близком к разговорному («Книжиця для господарства», «Науки парохіальнія» и много других). Таким образом, проникновение в книжные издания народного украинского языка, использование его как литературного, началось еще до появления в печати «Енеїди» Ивана Петровича Котляревского, которая традиционно считается первым изданием на украинском языке<sup>8</sup>.

Хотя типография принадлежала униатской церкви, она нередко перепечатывала богослужебные тексты из православных изданий, ее деятельность выходила за конфессиональные рамки<sup>9</sup>. Известно, что почаевские печатники поддерживали связи с Киево-Печерской типографией, обменивались с ней изданиями и даже печатниками, изготовляли небольшие издания, к которым в Киеве допечатывали титульные листы («форты») с указанием Киевской типографии, а тираж распространяли совместно. Таким образом, униатские почаевские издания распространялись среди православных в Украине и даже за ее пределами. С распространением книг связан древнейший отечественный книготорговый каталог – почаевское издание 1760 г. «Такса книг в типографії святої обители Почаєвскія»<sup>10</sup>.

---

<sup>7</sup> Исаевич Я. Почаївська друкарня // Довідник з історії України: Т. 2. – К., 1995. – С. 416.

<sup>8</sup> Шевчук В. Почаївський культурний осередок XVIII – початку XIX століття // Україна. Наука і культура: Вип. 29. – К., 1996. – С. 156.

<sup>9</sup> Исаевич Я. Д. Українські монастирські друкарні Правобережжя: Унів і Почаїв // Исаевич Я. Д. Українське книговидання: витоки, розвиток, проблеми. – Львів, 2002. – С. 279–280, 284.

<sup>10</sup> Маслов С. Етюди з історії стародруків: XII. – К., 1928. – С. 33.

В истории книги Почаевская типография известна также в связи с выпуском нескольких десятков старообрядческих изданий (по заказу старообрядцев), дата издания которых сознательно указана неправдиво, что требует дальнейших основательных исследований. С другой стороны, существуют так называемые «псевдопочаевские» издания, которые печатались не в Почаеве, хотя имеют в выходных данных указание на эту типографию. В частности, в начале XIX ст. так обозначали свои книжки в типографии А. Карташова в посаде Клиницы на севере Черниговщины (теперь – Брянская обл. России)<sup>11</sup>.

Осенью 1831 г., в связи с обвинениями почаевских василиан в помощи польским повстанцам, монастырь и типография при нем были переданы православной церкви<sup>12</sup>. В таком статусе типография занималась перепечатыванием разрешенных Синодом православной церкви изданий до 1918 года.

По разным сведениям, Почаевская типография выпустила до 1831 г. от 187 (А. Петрушевич) до 355 (В. Овчинников<sup>13</sup>) названий изданий. Огиенко в свое время распределял их таким образом:

40 богослужебных книг – 113 изданий;

39 названий – книги церковные, но не литургические, следует понимать – религиозной тематики: 80 изданий;

10 «разных» книг – 15 изданий;

свыше 50 – книги на польском и латинском языках, в т. ч. публикации документов из истории церкви в Украине, школьные учебники латинского языка и литературы и т. п.<sup>14</sup>. Характерно,

---

<sup>11</sup> Починская И. В. Старообрядческое книгопечатание XVIII – первой четв. XIX в. – Екатеринбург, 1994. – С. 48–50.

<sup>12</sup> Кивлицкий Е. А. Почаевская Успенская Лавра // Христианство. – М., 1995. – Т. 2. – С. 378.

<sup>13</sup> Книгодрукування в Унівському та Почаївському монастирях // Овчинников В. Історія книги: Еволюція книжкової структури. – Львів, 2005. – С. 383.

<sup>14</sup> Кравців Б. Почаївська друкарня // Енциклопедія українознавства. Т. 6. – Львів, 1996. – С. 2287.

что Почаевская типография издавала на польском и латинском языках преимущественно произведения украинских авторов.

Итак, типография выпускала книги кириллическим шрифтом на церковнославянском и, что очень важно, на украинском языке, а также на польском и латинском языках. Это одна из мощнейших украинских типографий того времени, и хотя ее история исследована еще явно недостаточно, есть все основания утверждать, что издания этой типографии имели широкое распространение, а значит и влияние в разных регионах украинских земель и вне их границ.

Отдельного внимания заслуживает художественное оформление почаевских старопечатных книг, своеобразное и замечательное. Незабываемое впечатление производят гравюры на дереве и меди, выполненные в почаевских изданиях украинскими граверами Н. Зубрицким, А. и И. Гочемскими, И. Филиповичем, Ф. Стрельбицким. В художественном оформлении изданий большое внимание отводилось структурным элементам книги: инициалам, заставкам, концовкам. Здесь применялся т. н. почаевский шрифт – оригинальный курсивный шрифт, созданный на основе украинской скорописи XVI-XVIII ст.<sup>15</sup>

Создание каталогов кириллических изданий типографии Почаевского Успенского монастыря будет, несомненно, важным шагом в изучении старопечатной кириллической книжности и важнейшим практическим результатом совместного украинско-российского проекта по изучению старопечатных почаевских изданий в библиотеках Академий наук Украины и России, который осуществляется при поддержке Российского гуманитарного фонда. В конце 2006 г. Библиотека академии наук России выпустила в свет в издательстве «Альфарет» в Санкт-Петербурге «Почаевский сборник», который включает в т. ч. каталог почаевских изданий из фонда БРАН, закончив, таким образом, эту часть работы. В Российской библиотеке всего около 170 экземпляров почаевских изданий, из них напечатанных кириллическим шрифтом – 157.

---

<sup>15</sup> Коляда Г. І., Ісаєвич Я. Д. Друкарська справа на західноукраїнських землях XVI-XVIII ст. // Книга і друкарство на Україні. – К., 1965. – С. 68.

Так исторически сложилось, что Национальная библиотека Украины имени В. И. Вернадского имеет одно из наибольших в мире собраний изданий Почаевской типографии XVIII – первой трети XIX ст. Только в коллекции кириллических старопечатных книг в отделе старопечатных и редких изданий НБУВ хранится около 1300 экземпляров 131 почаевского издания. Сравнение экземпляров – как издательских вариантов, так и, главное, отдельных экземпляров одного издания, детальное описание экземпляров нередко предоставляет историкам, книговедам и библиографам уникальные исторические сведения, которых нельзя найти в других источниках, даже в архивных.

Работа по составлению научного каталога почаевских старопечатных книг началась с отработки методических основ описания, правил передачи старославянских кириллических букв средствами современной украинской графики. Поскольку это украинские издания и каталог создается в Украине, описание в НБУВ ведется, разумеется, на украинском языке. Был подготовлен библиографический список изданий, с указанием шифров экземпляров почаевских кириллических старопечатных книг. Созданы детальные описания более 600 экземпляров.

Будущий каталог предполагает описание почаевских изданий и их экземпляров, хранящихся в НБУВ. Описание издания включает в себя такие элементы:

- унифицированное название;
- текст титула (с сохранением оригинального правописания);
- формат, формулу сигнатур, листовую (страничную) формулу;
- характеристику печати (одна или две полосы, использование одной или двух красок, количество строк на странице, размер наборной полосы, наличие колонтитюлов, наличие и местоположение колонцифр, обозначение сигнатур, высота 10 строк шрифта и, при необходимости, некоторые другие параметры);
- текст начальных строк на определённых листах, что должно в дальнейшем помочь владельцам дефектных экземпляров в атрибуции издания (с сохранением оригинального написания – специфических кириллических букв, но без диакритических знаков);

- состав издания (с указанием страниц / листов начала и конца раздела);
- характеристику художественного оформления (иллюстраций с указанием их местоположения в книге, размеров, наличия подписи автора; заставок, концовок, виньеток, мелких гравюр с указанием их местоположения в книге; также указывается наличие инициалов и наборных украшений);
- библиографию;
- количество экземпляров в НБУВ;
- при необходимости – примечания.

Описание экземпляра включает в себя:

- перечень собраний, где хранилась книга ранее, с указанием старых шифров, печатей, наклеек и т. п.;
- цитацию всех маргинальных записей с сохранением оригинального написания согласно с разработанными правилами;
- характеристику переплёта (при наличии такового); особое внимание уделяется издательским переплёткам;
- при необходимости – примечания о пребывании экземпляра в конволюте: с какими другими изданиями переплетено.

Обязательным является также сопоставление всех имеющихся экземпляров одного издания. Благодаря этим сравнениям выявляются варианты издания, которые в каталоге должны быть сгруппированы по вариантам. Иногда таким путем идентифицируются другие издания, неправильно когда-то описанные. Сопоставление экземпляров предполагает: постраничную сверку их между собой; определение полноты каждого экземпляра (указание отсутствующих листов, что бывает в старопечатных книгах часто, перестановки листов местами, наличие фрагментов из других изданий); указание, при необходимости, состояния сохранности экземпляра; другие особенности экземпляра: рукописные вставки, иллюстрации из других изданий, рисунки, раскрашенные гравюры; вычитывание всех провений, в т. ч. передача записей, идентификация географических названий или уточнение фамилий бывших владельцев. Обычно записи сделаны скорописью, поэтому работа требует значительного времени для распознава-

ния давнего почерка. Старые шифры также требуют установления происхождения экземпляра из определенного прежнего собрания.

Большой массив экземпляров многих почаяевских изданий в НБУВ даёт возможность выявить некоторые существенные особенности. В первую очередь это относится к вариантам изданий, среди которых имеются два типа: варианты набора и варианты художественного оформления (эти типы могут совмещаться). Следует подчеркнуть, что нередко варианты изданий, во всяком случае, почаяевских, не отмечены в библиографии.

Так, путём сопоставления экземпляров *de visu* было обнаружено самостоятельное издание, неописанное в современной библиографии. Речь идёт об одном из двух изданий Минеи праздничной и общей (Трефологиона) 1777 г. В отделе старопечатных и редких изданий хранятся оба эти издания, которые имеют одинаковые титулы и листы III – IV счета, но отличающуюся – как набором, так и содержанием и объёмом (различие почти 200 листов!) – основную часть.

Интересен вариант титульного листа в издании почаяевского Октоиха 1774 г. В отделе хранится 43 экземпляра этого издания. Большинство из них имеют на титульном листе, кроме текста, гравюру «Коронация Богородицы», а на обороте – гравюру на меди работы выдающегося украинского гравёра, работавшего в Почаеве, Иосифа Гочемского «Иоанн Дамаскин», подписанную инициалами I. G.; 280 x 160 мм; гравюра включает, кроме изображения, стихотворную подпись. Однако два экземпляра (шифры НБУВ – Кир5563п и Кир5663п), будучи во всём идентичны с остальным массивом, имеют совсем другие титульные листы. В них на лицевой стороне титульного листа помещён тот же текст, но он выполнен другим набором, гравюры нет. На обороте – совсем другое произведение И. Гочемского «Иоанн Дамаскин», хотя подписано инициалами I. G.; 280 x 160 мм, однако это гравюра на дереве, а не на меди, композиционно подобная помещённой в основном тираже, но изображение святого и предметы, окружающие его, выполнены иначе, стихотворная подпись (те же самые

строки) не вырезана на одной доске с гравюрой, а набрана типографским способом. Набор остального текста во всех экземплярах Октоихов 1774 г. идентичный.

Таким же образом были обнаружены некоторые менее существенные различия в наборе разных изданий, все они будут отмечены в каталоге.

Не менее важным заданием является поиск и описание издательских конволютов, которые выпускались почаевской типографией. Так, например, из 44 экземпляров Триоди цветной 1768 г. два (которые содержат только часть издания – по л. 149) пребывают в конволюте с почаевским изданием «Евагелія чрез всю святую великую страстную седмицу... чтомая» 1771 г. (шифры НБУВ – Кир1337п и Кир1338п). Маловероятно, чтобы разные владельцы укомплектовали два одинаковых конволюта. Следовательно, это было сделано в типографии.

Издание 1773 г. «Акафист святой великомученице Варваре» И. Кроковского в фондах отдела встречается только в конволюте с изданием «Акафісты различніи» 1776 г., где вставлен в середину первого аллигата (между листами 258 и 259).

Только в составе конволютов находится каждый из семи экземпляров почаевского издания «Краткое на краткія вопросы и отвіты способом катихізма Богословія о тайнах церковных и ценсурах собраніе...» [1781] г. Если в одном случае это аллигат во владельческом конволюте, ещё в одном – фрагмент, использованный для подклеивания форзацев в другой почаевской книге («Почуеніе о Обрядах христіанских» 1779 г.), то в остальных случаях «Краткое... собраніе...» вставлено в почаевское издание «Богословіе нравоучительное из Богословія Антоіне, Турнели и Реіффенстуель...» 1779 г. после предисловия. Это свидетельствует о широком бытовании «Краткого... собранія...» именно в составе издательских конволютов. Следует отметить, что эта книга не имеет выходных данных и титульного листа, лишь заголовок, помещённый на первом листе, перед текстом. Возможно, это одно из не вполне легальных изданий типографии.

Одним из важнейших наблюдений, полученных в ходе работы

над почаевским каталогом, стало определение и атрибуция типографских дополнений, которые вставлялись после того, как был набран, свёрстан и отпечатан основной тираж. Эти дополнения могли быть значительными по объёму главами, разделами, которые пополняли издательские конволюты (как в «Акафістах» 1776 г.), или же небольшими вставками (2, 4 листа). Тексты дополнений то ли были пропущены в ходе набора, то ли необходимость в них возникла после завершения печати основного содержания. Так или иначе, типографским дополнениям будет уделено пристальное внимание в почаевском каталоге, исходя из того, что они не отмечены в библиографии.

Так, в шести из 23 экземпляров Требника 1771 г. имеется «Чин благословенія пчел», напечатанный отдельно на двух нумерованных листах, обозначенных сигнатурой «?», и помещённый в экземпляре с шифром Кир5386п в конце книги, в Кир1292п – между листами 220 и 221 II счёта, в остальных экземплярах этот чин вставлен перед «Соборником». Библиография не отражает наличия этого дополнения в Требнике 1771 г. В частности, в Каталоге украинских старопечатных книг Я. П. Запаска и Я. Д. Исаевича (ЗІ, № 2607) формула листов этого издания представлена как [14], 516, [16] л., то есть не учтены л. [1] – [2] III счёта, которые содержат упомянутый чин.

Скорее всего, этот фрагмент был допечатан и подшит уже после того, как тираж был свёрстан (об этом наглядно свидетельствуют и кустоды) и, вероятнее всего, после того, как часть тиража разошлась, ведь эти листы попали не во все экземпляры.

Издание Минеи праздничной и общей 1777 г. – второй вариант, экземпляр Кир1474п, так же, как и некоторые экземпляры в библиотеках Санкт-Петербурга (Россия) и Варшавы (Польша), – содержит четыре листа (V счёта) со службой св. прп. Варлааму и Иоасафу (в библиографии это издание описано без дополнения – ЗІ, № 2860).

Своеобразной «сокровищницей типографских дополнений и вставок» являются почаевские «Акафісты различные» 1776 г. Кроме упомянутого Акафиста святой Варваре они содержат ещё

три отдельные вставки, которые не зафиксированы в библиографии: «Акафіст честному і животворящему кресту Спаса нашего Ісуса Христа» [не ранее 1776], «Акафіст Покрову Пресвятыя Богородицы» [не ранее 1786] и «Акафіст святому архістратигу Міхаїлу и Гавріїлу и прочіим» [не ранее 1786], которые вставлены в разных местах в середину основного (первого) аллигата.

Из десяти экземпляров первой части Октоиха 1775 г. только один имеет доклеенный спереди (перед титулом) лист, который, кроме названия, содержит текст: «Напечатано съ дозволенія Оунитскаго Єпархіального Начальства».

Большое внимание в ходе исследования уделено атрибуции листов, которые использованы для форзацев. Преимущественно это листы из почаевских изданий, они косвенно указывают на типографское происхождение переплёта. Использованные для форзацев листы также могут содержать варианты набора, которые не прошли в окончательный тираж.

Все вышеуказанные особенности были обнаружены лишь благодаря тщательнейшей сверке всех экземпляров каждого издания и постраничному их исследованию. В ходе работы над каталогом исполнителям часто приходится проводить атрибуцию книг, которые неточно были описаны ранее, а также и неучтённых аллигатов.

Без просмотра каждой страницы невозможно было бы и обнаружение множества маргиналий, которым в каталоге будет уделено особое внимание. Эти записи несут множество ценнейших сведений, в том числе о давних владельцах и вкладчиках книг, ценах на книги, местах их приобретения, иногда даже о переплётчиках и стоимостях их услуг, а также множество иных исторических сведений разной тематики и значения. Не подвергается сомнению ценность этих записей как языковых, а подчас и литературных памятников. Пословицы, стихотворения, молитвы соседствуют на полях старопечатных книг с записями о войнах, походах, неурожаях, необычных погодных условиях и важных событиях в жизни владельцев.

Уникальным документом является запись, которая донесла до

нас имя одного из работников Почаевской типографии. Как известно, почаевский архив XVIII ст. сгорел, и потому ценность таких записей для истории, в частности – истории книгопечатания, чрезвычайно (как и свидетельств, которые содержатся в предисловиях, разрешениях на печать, цензорских заключениях в самих изданиях). Вот эта запись в транслитерации средствами современной графики (с заменой, для удобства, специфических кириллических букв): «Року 1788 д. 9. місяця февруарія. Книга сия Сімья слова Божяго, купленная в раба Божяго Григорія Ціко[ж]ькаго книжньника почаевского, священънаго іерея Алексея Чекановъского пароха білорукавского, за свої власньні гроши за рублей шість рублями срібними, заплячена» (Сімя слова Божія... – Почаев, 1781. Шифр НБУВ – Кир. 1554п). Ценными являются и упоминания о покупке книг в Почаеве, не исключено, что в самой типографии. Из имеющихся в отделе экземпляров, там были куплены, например, «Богословіе нравоучительное из Богословія Антоіне, Турнели и Реіффенстуель...» 1779 г., Минея праздничная и общая (издание II) 1777 г. и другие.

Определение собраний, где ранее хранились экземпляры почаевских книг, позволяет установить крупнейшие хранилища почаевских изданий в прошлом. Так, в фондах НБУВ хранятся почаевские старопечатные издания из библиотек Киевских духовных академии и семинарии, из Церковно-археологического музея при Киевской духовной академии, Киевского исторического музея, Волынского епархиального древнехранилища (в Житомире), Древнехранилища Подольского епархиального историко-статистического комитета в Камянце-Подольском, фундаментальных библиотек Волынской и Подольской духовных семинарий и других хранилищ, а также храмов и монастырей – православных и греко-католических – Софійского собора в Киеве, Киево-Печерской лавры, Белостоцкого и Тригорского монастырей и, конечно же, самой Почаевской лавры.

Результаты исследований кириллических почаевских изданий и создание соответствующего каталога апробировались на разных научных конференциях, публиковались в специальных научных

изданиях. Информация о почаяевском проекте выставлена на сайте НБУВ, в разделе «Корпоративные проекты», где, в частности, представлены образцы описания издания и его экземпляров, а также образцы художественного оформления почаяевских старопечатных книг: в НБУВ создается база иллюстративного материала, графических украшений, которые использовались в почаяевских старопечатных книгах. Изготовлены полнотекстовые цифровые копии некоторых редких и ценных экземпляров. В связи с проектом значительное внимание уделено физической сохранности книг: среди комплекса проводимых в этом направлении работ имеет место и полная реставрация наиболее поврежденных экземпляров.

Кроме создания каталога кириллических старопечатных книг, сотрудники приступили к описанию почаяевских изданий на польском и латинском языках. Готовится совместная с БРАН монография о почаяевской типографии и ее изданиях. Продолжается оцифровывание заслуживающих особого внимания экземпляров почаяевских изданий. Таким образом, «Почаяевский проект» продолжается.